



DERECHO DE AUTOR PARA TODOS

Cartilla de orientación para los sectores creativos

Guía de Derecho de autor para coreógrafos



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

FACILITANDO COMERCIO



Indecopi
INSTITUTO NACIONAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA
Y DE LA PROTECCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL



Guía de Derecho de Autor para Coreógrafos

Impreso en Lima, Perú

2013 – Primera Edición

Derecho de Autor:

Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI) y Proyecto USAID[Facilitando Comercio de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, Calle de la Prosa 138, San Borja y Calle Los Tulipanes 147 Oficina 602, Santiago de Surco, respectivamente.

Autores:

Erick Iriarte Ahón - Ruddy Medina Plasencia

Equipo responsable en Indecopi:

Martín Moscoso
Mauricio Gonzáles

Responsable en USAID | Facilitando Comercio:

Catherine Escobedo

Diseño y diagramación:

NEVASTUDIO S.A.C.

Impresión:

Mirza Editores e Impresores
Av. Arnaldo Marquez #1165
Telf.: 241-3500
mirzasac@gmail.com

Tiraje: 1000

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2013-07454

La información contenida en este documento puede ser reproducida total o parcialmente, informando previa y expresamente a los titulares del derecho de autor y mencionando los créditos y las fuentes de origen respectivas ("Guía de Derecho de Autor para Coreógrafos"). Asimismo, se deberá enviar tres ejemplares al INDECOPI y tres al Proyecto USAID | Facilitando Comercio.

El contenido de este documento es de responsabilidad de sus autores y no necesariamente refleja el punto de vista de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional – USAID.
2013 INSTITUTO NACIONAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA Y DE LA PROTECCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL / PROYECTO USAID | FACILITANDO COMERCIO



Prólogo


El Derecho de Autor surge con un propósito el cual es contribuir a generar y mantener un incentivo para que los creadores sigan creando y para que aquéllos quienes opten por invertir en las obras creadas y en la explotación de las mismas, puedan asegurar un retorno a dicha inversión permitiendo asegurar la continuidad en dicha inversión y, por tanto, el crecimiento de las industrias culturales.

Sólo industrias culturales fuertes pueden garantizar trabajo permanente a los creadores, así como entrenamiento y especialización de quienes participen en la cadena de producción cultural: autores, productores y técnicos. La continua producción genera variedad de opciones y, por tanto, mayores posibilidades de identificación con el diverso público consumidor de bienes culturales.

Esta labor de fortalecimiento de las industrias culturales forma parte de la Agenda pendiente del Estado Peruano con el debido respeto a la autonomía de la creación y a la libertad de expresión.

El Derecho de Autor es sin duda una herramienta a disposición de los creadores y los productores de las industrias culturales a fin de lograr una contraprestación justa por su trabajo creativo. Y para poder utilizar dicha herramienta, hay que conocerla. El objeto de esta serie de cartillas informativas es atender dicha necesidad, entregando una información ajustada a las necesidades particulares de cada sector específico de las industrias culturales tradicionales y de las emergentes. Esta cartilla no sólo será distribuida entre los destinatarios del sector cultural correspondiente sino servirá de material de trabajo para talleres especializados a realizarse con las organizaciones representativas de dicho sector cultural.

Este proyecto no habría sido posible sin el valioso aporte de los autores y la contribución del Proyecto Facilitando Comercio de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional – USAID, bajo la dirección de Elena Conterno y de la labor de Catherine Escobedo, coordinadora de dicho Proyecto en materia de Propiedad Intelectual, a quienes se extiende el agradecimiento por dicha labor.



Asimismo, el importante apoyo de la Presidencia del Directorio del INDECOPI a cargo del Dr. Hebert Tassano y las gestiones del Área de Cooperación Técnica a cargo de Mauricio Gonzáles han hecho posible que este proyecto se concrete.

Esperamos que la lectura de esta cartilla dirigida a los coreógrafos, responda a las inquietudes e interrogantes que puedan tener, ilustrando asimismo a los productores audiovisuales y organismos de radiodifusión que trabajan con ellos, para que sus derechos sean respetados y sirvan de base para el fortalecimiento de este importante sector creativo que cada vez más deja sentir su presencia e importancia en los medios masivos, demostrando talento y calidad.

Martín Moscoso
Director de Derecho de Autor - INDECOPI



¿Qué es el Derecho de Autor?

01

Es la rama del Derecho que establece las normas y beneficios para los creadores, garantizando sus derechos de propiedad intelectual sobre sus obras.

El Derecho de Autor es un derecho humano reconocido en el artículo 27.2° de la Declaración Universal de Derechos Humanos: *“Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.”*

Por su parte, el régimen sobre el Derecho de Autor está regulado en el Perú por el Decreto Legislativo N° 822 – Ley sobre el Derecho de Autor (llamada, en adelante simplemente “ley”) y contiene una serie de derechos, y normas aplicables, en nuestro país, a todos los autores y sus obras.


02

¿Qué son las coreografías?

La coreografía es el “arte de componer bailes”¹, pero también el “(...) de representar en el papel un baile por medio de signos, como se representa un canto por medio de notas”². Entonces, podemos decir que la coreografía es tanto el arte de crear, así como el de representar estructuras en las que suceden movimientos organizados, con un sentido y un objetivo específicos para significar algo previamente conceptualizado.

1 1era acepción del Diccionario de la Lengua Española. Vigésimo Segunda edición. Real Academia de la Lengua. 2001.

2 2da acepción del Diccionario de la Lengua Española. Vigésimo Segunda edición. Real Academia de la Lengua. 2001.



A efectos de la presente cartilla, nos centraremos más en las características de la representación de la coreografía, antes que en las de creación de las mismas; puesto que a estas últimas pueden aplicarse, con los cambios pertinentes, lo explicado en la cartilla de Derecho de Autor para Obras Literarias.

¿Las coreografías son consideradas obras a efectos del Derecho de Autor?

03

Sí. Según el Artículo 5° de la ley, entre las obras protegidas por el Derecho de Autor están comprendidas las obras coreográficas; en tanto resultan ser manifestaciones originales del ingenio humano en el ámbito artístico.

04


¿Quiénes son considerados autores de una coreografía?

Será considerado como autor de una obra coreográfica aquella persona natural que la cree, escriba o componga, y a quien usualmente se denominará como *coreógrafo*. Por ejemplo, el autor de la obra coreográfica “*West Side Story*”, creación del conocido coreógrafo estadounidense Jerome Robbins³. Asimismo, las coreografías de la película “*Jesucristo Superstar*”⁴ son de autoría de Robert Iscove y las de “*Hair*”⁵ de la famosa Twyla Tharp. En consecuencia, coreógrafos nacionales destacados como Mirella Carbone, Jimmy Gamonet, Oscar Natters y Ana Cecilia Zavala, Jaime Lema, Pachi Valle Riestra, Maureen Llewellyn- Jones, Yvonne Von Mollendorff, Ducelia Woll, Morella Petrozzi, son todos autores de obras coreográficas.

3 De nacimiento Jerome Rabinowitz (11 de octubre de 1918, Nueva York - 29 de julio de 1998, Nueva York).

4 “*Jesucristo Superstar*”, Universal Pictures. 1973. Dirección de Norman Jewison. Obra derivada de la Ópera Rock del mismo nombre, de autoría de Andrew Lloyd Weber y Tim Rice.

5 “*Hair*”, United Artists. 1979. Dirigida por Milos Forman. Adaptación del musical de Broadway del mismo nombre de autoría de James Rado, Gerome Ragni y Galt MacDermot.



Por su parte, aquella persona natural que represente la obra coreográfica en cuestión, será considerado como artista intérprete de la misma, y a quien usualmente se denomina como bailarín. Por ejemplo, el conocido bailarín Mijail Baryshnikov⁶ ha sido el intérprete principal de numerosas obras coreográficas, entre ellas la obra *Other Dances* escrita por Jerome Robbins⁷, quien creó el personaje principal especialmente para el bailarín.

En aquellos casos en los que una sola persona componga la obra coreográfica y, además, la interprete; a esa persona se le podrá considerar como autor y artista intérprete de la obra en cuestión.

A los efectos de considerar a una persona como autora y/o artista intérprete de una coreografía, no importa la valoración o calificación estética de la calidad de la obra en cuestión por el público o los críticos.

¿Para obtener la protección del Derecho de Autor sobre una determinada obra coreográfica, es necesario registrarla previamente en algún lado?

05

No. La protección del Derecho de Autor sobre una determinada obra coreográfica es automática desde el momento en el cual la misma es creada por el coreógrafo en cuestión, independientemente de si en tal proceso ha participado una sola persona o si tal proceso de creación artística ha sido realizado por un colectivo.

En tal sentido, no es obligatorio registrar la coreografía, ya sea como obra o como interpretación, ante la autoridad competente para tener protección legal sobre la misma, pero sí muy recomendable a fin de tener una fecha cierta de creación de la obra en cuestión. El registro de estas manifestaciones, ya sea como obras artísticas o como interpretaciones, se realiza ante la Dirección de Derecho de Autor del INDECOPI.

6 Mijail Baryshnikov (Riga 1948)

7 Jerome Rabinowitz (Nueva York, 1918)

06

¿Qué tipo de derechos reconoce la ley a favor de los autores de obras coreográficas?

La ley reconoce a los autores de coreografías dos tipos de derechos sobre sus obras: los derechos morales y los derechos patrimoniales.

¿Cuáles son los derechos morales que los autores de obras coreográficas poseen sobre sus coreografías?

07

La ley reconoce a los coreógrafos, entre otros, los siguientes derechos morales:

- *Derecho de paternidad*, entendido como el derecho que tiene el coreógrafo de ser reconocido como el autor de una determinada obra coreográfica, bajo las indicaciones correspondientes a su nombre o seudónimo, según lo que decida. Por ejemplo, el coreógrafo puede decidir la inclusión de su nombre en la publicidad correspondiente de la obras coreográficas que interpretará en un escenario.
- *Derecho de divulgación*, entendido como el derecho del coreógrafo de decidir si su obra coreográfica será divulgada (es decir, si se hará de conocimiento público) y, de ser así, en qué forma se realizará tal divulgación.
- *Derecho de integridad*, entendido como el derecho de oponerse a toda deformación, modificación, mutilación o alteración de su obra coreográfica por parte de terceros.

08

¿Cuáles son los derechos patrimoniales que los coreógrafos tienen como autores de obras coreográficas?

La ley reconoce a los coreógrafos, principalmente, los siguientes derechos patrimoniales:

- *Derecho de reproducción*, entendido como el derecho exclusivo que tiene el coreógrafo a autorizar la fijación y reproducción de sus obras coreográficas. Por ejemplo, en este caso, el derecho que tiene el coreógrafo de autorizar que su obra sea fijada por primera vez en una cinta de vídeo para su posterior reproducción y comercialización.
- *Derecho de comunicación al público de la obra*, entendido como el derecho exclusivo que tiene el coreógrafo de autorizar la exhibición pública de sus obras coreográficas, por cualquier medio, forma o procedimiento. Por ejemplo, en este caso, el derecho del coreógrafo a autorizar que su obra coreográfica sea transmitida por un canal de televisión.

¿Cuáles son los derechos morales que se le reconoce a los intérpretes o bailarines de coreografías?

09

La ley del artista intérprete y ejecutante, Ley N° 28131, reconoce a los artistas intérpretes o bailarines de coreografías, los siguientes derechos morales:


- *Derecho de paternidad*, por el cual el bailarín puede reclamar el reconocimiento de su nombre, nombre artístico y/o seudónimo, y reivindicar sus interpretaciones.
- *Derecho de integridad*, entendido como el derecho del bailarín a oponerse a cualquier deformación, mutilación o modificación de sus interpretaciones.
- *Derecho de acceso*, entendido como el derecho a acceder al ejemplar único del soporte que contenga su creación artística y que se encuentre en poder de otro, a fin de ejercitar sus demás derechos morales o patrimoniales. Ello sin ocasionar daños o perjuicios al poseedor de dicho soporte ni atentar contra el derecho del autor.

10

¿Cuáles son los derechos patrimoniales que se reconoce a los intérpretes de coreografías?

La ley del artista intérprete y ejecutante, Ley N° 28131, reconoce a los artistas intérpretes o bailarines de coreografías, los siguientes derechos patrimoniales:

- *El derecho de autorizar la radiodifusión y la comunicación al público de sus interpretaciones no fijadas*, excepto cuando la interpretación constituya por sí misma una interpretación radiodifundida; y la fijación de sus interpretaciones no fijadas.
- *Derecho de reproducción*, entendido como el derecho exclusivo de autorizar, realizar o prohibir la reproducción directa o indirecta de sus interpretaciones fijadas en fonogramas o videogramas. De igual forma para la sincronización y/o incorporación de sus interpretaciones en cualquier obra audiovisual grabada o reproducida de cualquier forma y mediante tecnología creada o por crearse.
- *Derecho de distribución*, entendido como el derecho exclusivo de autorizar la puesta a disposición del público del original y de los ejemplares de sus interpretaciones fijadas en fonogramas o videogramas, mediante venta, alquiler, préstamo o cualquier otra forma de distribución al público.
- *Derecho de puesta a disposición de las interpretaciones fijadas*, entendido como el derecho exclusivo de poner a disposición sus interpretaciones fijadas en fonogramas y videogramas a fin de que el público pueda tener acceso a ellas a su elección.
- *Derecho de remuneración*, entendido como el derecho de percibir remuneración equitativa por:
 - › La utilización directa o indirecta de sus interpretaciones para la radiodifusión o comunicación al público con fines comerciales;
 - › El alquiler de sus fijaciones audiovisuales o en fonogramas, aun cuando haya transferido o cedido su derecho a autorizar el alquiler.
 - › La transferencia de la creación artística, por única vez, fijada a otro formato distinto para ser utilizada por un medio diferente al originario.
- *Derecho de compensación por copia privada* a causa de la reproducción realizada exclusivamente para uso privado de obras e interpretaciones coreográficas fijadas en forma de videogramas o fonogramas, en soportes o materiales susceptibles de contenerlos. Los obligados al pago de esta compensación son los fabricantes nacionales y los importadores de dichos soportes.



¿Qué otra norma peruana es pertinente tener en cuenta para la interpretación de una obra coreográfica en nuestro país?

//

Es necesario considerar a, la ya mencionada, Ley N° 28131 - Ley del Artista Intérprete y Ejecutante, la cual define al artista intérprete y ejecutante como “(...) toda persona natural que representa o realiza una obra artística, con texto o sin él, utilizando su cuerpo o habilidades, con o sin instrumentos, que se exhiba o muestre al público, resultando una interpretación y/o ejecución que puede ser difundida por cualquier medio de comunicación o fijada en soporte adecuado, creado o por crearse”.

Así, los bailarines que interpretan una coreografía, al ser considerados como artistas intérpretes, también estarán amparados por la citada ley.

Asimismo, aunque aún no está ratificado, es conveniente señalar que el Perú ha suscrito el Tratado de Beijing sobre Interpretaciones y Ejecuciones Audiovisuales, el cual podrá beneficiar a los intérpretes coreográficos cuyas obras hayan sido fijadas en obras o producciones audiovisuales. Dicho tratado prevé, entre otras disposiciones:

- Que las ejecuciones e interpretaciones de los artistas peruanos puedan ser protegidas efectivamente, incluso en la explotación que se realice en Internet;
- Que los intérpretes y ejecutantes gocen del derecho exclusivo a autorizar la radiodifusión, comunicación al público y fijación de sus interpretaciones o ejecuciones;
- Y, que los artistas intérpretes y ejecutantes peruanos gocen del derecho a autorizar la reproducción directa o indirecta de sus interpretaciones, así como su puesta a disposición del público.


¿Cómo es que el autor y/o artista intérprete de una obra coreográfica puede explotar económicamente sus creaciones y/o interpretaciones?

Entre las formas más usuales tenemos:

- Mediante un *contrato de licencia* de sus derechos patrimoniales, el cual es un acuerdo por el cual el autor y/o artista intérprete autorizan a un tercero (que puede ser cualquier persona natural o jurídica, peruana o extranjera), para que utilice su obra y/o interpretación en una forma determinada y de conformidad con las condiciones convenidas en dicho contrato de licencia. Mediante este contrato de licencia, el autor y/o artista intérprete no se desprenden ni pierden los derechos patrimoniales que poseen sobre la obra en cuestión.
- Mediante un *contrato de cesión* de sus derechos patrimoniales, el cual es un acuerdo por el cual el autor y/o artista intérprete ceden o transfieren la titularidad de uno o más de sus derechos patrimoniales sobre su obra y/o interpretación en cuestión, a favor de un tercero, que puede ser también cualquier persona natural o jurídica, peruana o extranjera (como por ejemplo una productora). Mediante este contrato de cesión, el autor y/o artista intérprete sí se desprenden de los derechos patrimoniales que ceden sobre la obra coreográfica en cuestión, en la forma y alcance establecidos en dicho contrato.

Uno de los contratos de licencia de derechos patrimoniales de autor más utilizado en el ámbito coreográfico, es el denominado Contrato de Representación, por el cual el autor de una obra coreográfica autoriza a un tercero (que puede ser cualquier persona natural o jurídica, peruana o extranjera), el derecho de representar y/o ejecutar públicamente su obra coreográfica a cambio de una contraprestación económica. A su vez, este tercero autorizado requerirá contratar a los artistas intérpretes para realizar las interpretaciones del caso.

Tales contratos pueden celebrarse por tiempo indeterminado o por un número determinado de representaciones o ejecuciones públicas. En caso de cesión de derechos en forma exclusiva, la duración del contrato no podrá exceder de cinco años, salvo que las partes acuerden lo contrario en el contrato en cuestión.



De otro lado, la falta o interrupción de las ejecuciones de las obras coreográficas en el plazo acordado por las partes, pone fin al contrato de pleno derecho.

Por su parte, el empresario en cuestión queda obligado a:

- Garantizar y facilitar al autor o sus representantes, la inspección de la representación y la asistencia a las funciones de la misma gratuitamente;
- Pagar puntualmente la remuneración convenida;
- Presentar al autor o a sus representantes, el programa exacto de la ejecución en cuestión.

En cualquiera de los tipos de contratos de licencia y cesión antes descritos, es requisito para su validez que los mismos consten por escrito, no siendo necesario que sean redactados por un abogado o que tengan firmas legalizadas; sin embargo, es muy recomendable que se establezca con precisión y claridad los derechos licenciados o cedidos, así como el alcance de los mismos, su duración y ámbito geográfico, remuneración a favor del autor, entre otros aspectos; y así evitar malos entendidos o vacíos que en el futuro puedan ocasionar disputas entre las partes que los suscriben. Esta clase de contratos pueden ser registrados como obra artística, si así lo deseara alguna de las partes, ante la Dirección de Derecho de Autor del INDECOPI. (Ver anexo).

¿Cuál es el tiempo de protección del Derecho de Autor para una coreografía?

13

La ley ha previsto que los derechos patrimoniales de los cuales gozan los autores de obras coreográficas se extinguen a los setenta años después de la muerte del autor.

Luego de transcurridos esos setenta años, las coreografías pasan a ser de dominio público, es decir, los derechos patrimoniales sobre dichas obras se extinguen, pudiendo dicha obra ser utilizada libremente por cualquier persona, sin requerir autorización previa o pagar remuneración alguna a tales efectos.

14


¿Qué sucede si un tercero infringe cualquiera de los derechos morales y/o patrimoniales que el autor de una obra coreográfica posee sobre su obra?

En estos casos, de acuerdo al texto de los artículos 183°, 184° y 185° del Decreto Legislativo 822, el autor de la obra coreográfica, o cualquier titular derivado a quien el autor haya cedido sus derechos, puede denunciar tal hecho ante la Dirección de Derecho de Autor del INDECOPI para que se verifique el menoscabo de sus derechos, solicitar se restituyan sus derechos patrimoniales y se sancione a quien haya realizado tal acto de infracción. Por ejemplo, pueden ser actos de infracción al derecho del autor de la obra coreográfica, los siguientes: si una compañía de danza representa sin autorización del autor una coreografía suya, si una coreografía ajena es presentada por otro coreógrafo como suya, si un director modifica la coreografía al representarla o si otro coreógrafo parte de una coreografía y realiza otra manteniendo los elementos sustanciales de la primera sin autorización del autor de la coreografía inicial. En caso de acciones civiles en materia de Derecho de Autor, como por ejemplo la solicitud de indemnización por daños materiales y morales causados por una infracción a sus derechos, podrá iniciarlas ante las autoridades judiciales civiles. Si se tratara de un delito tipificado en los Artículos 216 al 221 del Código Penal, podrá denunciar el mismo ante las autoridades judiciales correspondientes.

¿Cómo se realiza la Gestión Colectiva de Derechos correspondiente a las obras coreográficas?

15

Los autores y artistas intérpretes de obras coreográficas pueden encomendar la gestión de algunos de sus derechos patrimoniales, a una sociedad que los gestione de forma más eficiente que la que puedan realizar ellos mismos de forma independiente y aislada. La gestión colectiva en el ámbito coreográfico está orientada básicamente a la



gestión y recaudación del pago de las remuneraciones que puedan corresponder a los coreógrafos y a los artistas intérpretes por la comunicación o ejecución pública de sus obras e interpretaciones.

Sólo pueden funcionar como Entidades de Gestión Colectiva aquellas autorizadas a funcionar como tales por la Dirección de Derecho de Autor de INDECOPI.


16

¿Qué entidades de Gestión Colectiva de Derechos existen actualmente en el Perú relacionadas a la actividad coreográfica?

En el Perú no existe, a la fecha, una sociedad de derechos de los autores de obras coreográficas. Sin embargo, actualmente, la Asociación Nacional de Artistas Intérpretes y Ejecutantes⁸ -ANAIE-, es la sociedad de gestión colectiva debidamente autorizada relacionada a la actividad de la interpretación coreográfica. Esta entidad está facultada para representar y administrar los derechos de los artistas intérpretes y ejecutantes.

En caso las interpretaciones coreográficas hayan sido fijadas en producciones audiovisuales, la sociedad de gestión de derechos, INTERARTIS PERÚ es la entidad encargada de la gestión de los derechos de las interpretaciones fijadas en obras y producciones audiovisuales.

8 Dicha sociedad ha solicitado la revocatoria de su autorización ante la Dirección de Derecho de Autor del Indecopi, estando su procedimiento pendiente de resolución final.



Entonces, ¿se protege las obras y ejecuciones coreográficas desde su inscripción en la entidad de gestión colectiva?

17

No. Las obras e interpretaciones coreográficas son protegidas por la ley desde el momento en que han sido creadas o interpretadas; y, el ejercicio de todos los derechos patrimoniales relacionados a tales obras e interpretaciones puede realizarse por los propios autores o artistas de forma directa, sin necesidad de intermediarios.

La inscripción del artista intérprete en alguna entidad de gestión colectiva, es sólo a efectos de que ésta pueda cobrar, en nombre y representación de dicho titular, las remuneraciones correspondientes por la ejecución pública de interpretaciones de las obras coreográficas en cuestión.

¿Cuál es la importancia económica del Derecho de Autor en la industria coreográfica?

18

El Derecho de Autor en la actividad coreográfica, es una herramienta imprescindible para incentivar los procesos de creación y/o interpretación de coreografías; pues además de proteger los derechos morales de los coreógrafos, permite a los mismos obtener ganancias económicas tangibles como justa retribución por la explotación de sus obras, mediante el ejercicio de los diversos derechos patrimoniales que la Ley les reconoce; garantizando así que puedan continuar con su proceso creativo en el futuro.



¿Qué es el plagio en la industria coreográfica?

19

Es la atribución de la autoría de una obra coreográfica creada por otro coreógrafo.

20

¿Qué es la piratería en la industria coreográfica?

Es la copia de obras coreográficas fijadas sin autorización o cuya reproducción no ha contado con la autorización del autor o de los titulares del derecho derivado sobre las mismas.

Solicitud de Registro de Obra Artística

Sello de recepción

y Arte Aplicado

1. Solicitante

Declaro bajo juramento que todos los datos con signados en el presente formato corresponden a la verdad.

- ¿Es usted?
(puede marcar
más de 1 opción)
- ☐ Autor
☐ Titular

2. Datos del solicitante

(persona natural o jurídica representada)

Apellido Paterno	Apellido Materno	Nombre / Razón Social	
DNI / RUC		Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número	
Distrito	Provincia	Departamento	Teléfono

3. Datos del representante o apoderado

(Opcional)

Apellido Paterno	Apellido Materno	Nombre / Razón Social	
DNI		Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número	
Distrito	Provincia	Departamento	Teléfono

4. Datos de la Obra

El Título es:

- ¿La Obra es derivada? ☐ Sí (llenar 5.c.) ☐ No
- ¿La Obra se publicó? ☐ Sí ☐ No

Completar esta información sólo si la obra fue publicada

Lugar de Publicación:

Fecha de publicación:

Completar esta información sólo si la obra fue publicada

- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Dibujo | <input type="checkbox"/> Música** | <input type="checkbox"/> Mapa |
| <input type="checkbox"/> Escultura | <input type="checkbox"/> Fotografía | <input type="checkbox"/> Obra Arquitectónica |
| <input type="checkbox"/> Pintura | <input type="checkbox"/> Juego* | <input type="checkbox"/> Obra de Arte Aplicado |
| <input type="checkbox"/> Grabado | <input type="checkbox"/> Litografía | <input type="checkbox"/> Otro: |

(*) Tablero, fichas, reglamento de juego.

(**) En caso de Obra Musical usted necesita especificar quién es el Autor de la Letra y/o Autor de la música y/o Autor de los arreglos (de ser el caso). Si usted necesita más espacio puede utilizar hojas adicionales.

El Derecho de Autor protege exclusivamente la forma original y creativa, mediante la cual las ideas del autor son descortas, explicadas, ilustradas a incorporadas a las obras. No son objeto de protección las ideas contenidas en las obras literarias y artísticas, o el contenido ideológico o técnico de las obras científicas, ni su aprovechamiento industrial o comercial.

5. Datos del Autor o Autores

(marcar con "x")

- ☐ Se puede identificar al autor o autores
- ☐ La obra se publicó en forma ANÓNIMA (Sin señalar nombre de autor)
- ☐ La obra se publicó bajo SEUDÓNIMO

Llenar esta información sólo si la obra fue publicada bajo SEUDÓNIMO

SEUDÓNIMO del Autor 1

SEUDÓNIMO del Autor 2

SEUDÓNIMO del Autor 3

Autores identificados

■ Autor N° 1

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Apellido Paterno	Apellido Materno	Nombres
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Documento de Identidad	Fecha de Nacimiento	Fecha de Defunción (si fuera el caso)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
País de Nacimiento	Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Distrito	Provincia	Departamento

■ Autor N° 2:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Apellido Paterno	Apellido Materno	Nombres
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Documento de Identidad	Fecha de Nacimiento	Fecha de Defunción (si fuera el caso)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
País de Nacimiento	Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Distrito	Provincia	Departamento

■ Autor N° 3:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Apellido Paterno	Apellido Materno	Nombres
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Documento de Identidad	Fecha de Nacimiento	Fecha de Defunción (si fuera el caso)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
País de Nacimiento	Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Distrito	Provincia	Departamento

■ Autor N° 4:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Apellido Paterno	Apellido Materno	Nombres
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Documento de Identidad	Fecha de Nacimiento	Fecha de Defunción (si fuera el caso)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
País de Nacimiento	Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Distrito	Provincia	Departamento

■ Autor N° 5:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Apellido Paterno	Apellido Materno	Nombres
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Documento de Identidad	Fecha de Nacimiento	Fecha de Defunción (si fuera el caso)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
País de Nacimiento	Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Distrito	Provincia	Departamento

* Si usted necesita más espacio puede utilizar hojas adicionales

6. Autorización o Cesión de Derechos

(marcar con "x" en caso de ser afirmativa su respuesta)

- a.- ☐ Declaro poseer el documento de Cesión de Derechos de la obra otorgada por el autor a mi favor.
- b.- ☐ Declaro que la obra fue realizada por encargo del Titular.
En caso de Obra Derivada
- c.- ☐ Declaro tener la autorización escrita del titular de la obra originaria titulada.....
para modificar esta obra.

7. Exhibición de la Obra

- Si ☐ No ☐ ¿Acepta Ud. que la obra sea exhibida en las exposiciones que la Dirección de Derecho de Autor organice?
- Si ☐ No ☐ ¿Acepta Ud. que el título de su obra con una breve sumilla del contenido sea publicado en el Boletín Electrónico de la Dirección de Derecho de Autor?
- Si ☐ No ☐ ¿Acepta Ud. la reproducción digital de su obra para su conservación en el Archivo del Registro Nacional de Derecho de Autor y Derechos Conexos?



Correspondencia

- Autorizo la entrega de las NOTIFICACIONES
(Marcar una sola opción)
a la siguiente dirección:

- ☐ Entrega personal (Via courier)
- ☐ Por correo electrónico
- ☐ Por Telefax

Domicilio - Vía (Calle, Jirón, Avenida, etc.) / Número			Distrito
Provincia	Departamento	País	E-mail / Telefax

Firma del Solicitante

NOTA: Los documentos o materiales presentados con la solicitud no serán devueltos.

N° de Orden	Denominación del Procedimiento	Requisitos		Derecho de tramitación	Calificación			Plazo par resolver (en 2 días hábiles)	Inicio del procedimiento	Autoridad competente para resolver	Instancias de resolución de recursos	
		Número y Denominación	Formulario / Código / ubicación	(en % UIT*)	Automático	Evaluación Previa					Reconsideración	Apelación
						Positivo	Negativo					
13	Registro de obras artísticas y obras de arte aplicado (pinturas, canciones, fotografías, planos, juegos, lemas, grabados, litografías, coreografías, artesanías, esculturas, dibujos, etc.) Base Legal: Decreto Legislativo 1033, Ley de Organización y Funciones del INDECOPI Art. 38 numeral 38.2; 40 inciso b) y 41 inciso h) (Publicado el 25 de junio de 2008). Decreto Legislativo 822; Ley sobre el Decreto de Autor; Art. 5° incisos c) d) f) g) h) i) j) n); 169 inciso k); 170-172 (Publicada el 24 de abril de 1996). Reglamento de Registro Nacional del Derecho de Autor y Derechos Conexos Res. N° 0276-2003/ODA-INDECOPI, Arts. I - 37; 85 - 89 (Publicado el 31 del diciembre del 2003).	1. Llenar el formato F-DDA-04, consignando la siguiente información: <ul style="list-style-type: none">El nombre, número de documento de identidad, domicilio (Nota 18) y país de nacimiento del autor o autores, salvo que la obra fuera anónima, en cuyo caso se consignará en el formato tal circunstancia.El título de la obra, si ésta es inédita o publicada.El tipo de obra artística.Datos del solicitante, número de RUC—de ser el caso—, y el domicilio (nota 18) en el cual se efectuarán las notificaciones.Lugar, fecha y firma o huella digital del solicitante, en el caso de no saber firmar o estar impedido. 2. Dibujos y fotografías que permitan apreciar en forma clara la obra a registrar, salvo que la misma fuera publicada en cuyo caso se presentará un ejemplar idéntico al que fue publicado.	F-DDA-04 (Nota 15)	5.42% (Nota 1)		x		Treinta (30) días sin observaciones, ciento veinte (120) días con observaciones y denegatorias (Nota 11) (Nota 14)	Unidad de Trámite Documentario de la Sede Central del Indecopi (Calle de la Prosa 138, San Borja) o Mesa de Partes de la Oficina Regional. (Ver Portal web http://www.indecopi.gob.pe/0/home_oficinas_regionales.aspx?PFL=15)	Dirección de Derecho de Autor	Director de Derecho de Autor	Sala de Propiedad Intelectual del Tribunal del INDECOPI
		3. De ser el caso: <ul style="list-style-type: none">a) Memoria descriptiva que versará sobre las características de la obra que no puedan apreciarse de manera clara en la fotografía o dibujo.b) De registrarse un juego, el reglameto de juego.c) De registrarse una obra musical, se acompañará la partitura, indicando la línea melódica y las sucesiones armónicas que la sustente o un cassette en el cual se haya grabado únicamente la obra a registrar.d) De registrarse una obra musical con letra, el texto de la letra en el soporte deseado.e) La cesión de derechos, en los que se especifiquen claramente los derechos cedidos, si la cesión es o no en exclusiva, el tiempo de duración, el territorio, si el acto es oneroso o gratuito o la declaración jurada de contar con el mencionado documento.f) El contrato de trabajo o contrato de obra, los cuales salvo pacto en contrario se regirán por lo establecido en el artículo 16° del Decreto Legislativo N°822 o la declaración jurada de poseer el mencionado documento.g) En el caso de ser una obra derivada, se precisará el título de la obra originaria y se presentará la autorización del autor a fin de modificar la misma o la declaración jurada de poseer el mencionado documento.h) Copia de los documentos que acrediten la existencia de la persona jurídica solicitante.i) Los poderes que fueran necesario (Nota 2)j) En el caso de documentos elaborados en idioma extranjero, deberán estar traducidos al español (Nota 9).							Procede dentro de los quince (15) días de Notificada la Resolución (Nota 12)	Procede dentro de los quince (15) días de Notificada la Resolución (Nota 12)		
											Plazo para resolver el recurso: Treinta (30) días hábiles (Nota 13) (Nota 14).	Plazo para resolver el recurso: Ciento veinte (120) días hábiles (Nota 08) (Nota 14).

* Al valor de la UIT del año 2012. En años posteriores se deberá calcular con base en el valor de la UIT correspondiente a cada año.







USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

FACILITANDO COMERCIO

 **Indecopi**
INSTITUTO NACIONAL DE DEFENSA DE LA COMPETENCIA
Y DE LA PROTECCIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL